



王家大院丛书

主编 温毓诚

WANG JIA
DA YUAN
YING LIAN
BIAN E
QUAN ZHU

王家大院

楹联匾额诠注

山西经济出版社

王家大院

楹联匾额诠注

主编 温毓诚
编著 仇晓风等

WANG JIA
DA YUAN
YING LIAN
BIAN E
QUAN ZHU



山西经济出版社

图书在版编目(CIP)数据

王家大院楹联匾额诠注 / 温毓诚主编. —太原: 山西经济出版社, 1999. 8 (2005. 1 重印)

(王家大院丛书)

ISBN 7-80636-377-7

I. 王... II. 温... III. 对联—注释—中国—古代
IV. I269. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 20921 号

王家大院楹联匾额诠注 (王家大院丛书)

著 者: 温毓诚 主编	网 址: www.sxskcb.com
责任编辑: 李慧平	经 销 者: 新华书店
出 版 者: 山西经济出版社	承 印 者: 山西三铁印业有限公司
地 址: 太原市建设南路 15 号	开 本: 850mm × 1092mm 1/32
邮 编: 030012	印 张: 6. 875
电 话: 0351-4922220 (发行中心)	字 数: 172 千字
0351-4922085 (综合办)	印 数: 25001-30000 册
E-mail: Fxxz@sxskcb.com (发行中心)	版 次: 1999 年 8 月第 1 版
Web@sxskcb.com (信息室)	印 次: 2005 年 1 月第 4 次印刷
Jingjshb@sxskcb.com (综合办)	定 价: 12. 00 元

《王家大院丛书》

编辑委员会

顾问 罗哲文 郑孝燮 萧默

仇晓风 温述光 赵建廷

主任 温毓诚

副主任 韩文茂 安振禄 牛宝英

孟贵生

委员 (以姓氏笔画为序)

仇晓风 牛宝英 安振禄

孟贵生 侯升翔 侯廷亮

秦重峰 韩文茂 温述光

编辑部

主任 侯廷亮

成员 秦重峰 张百仟 王儒杰

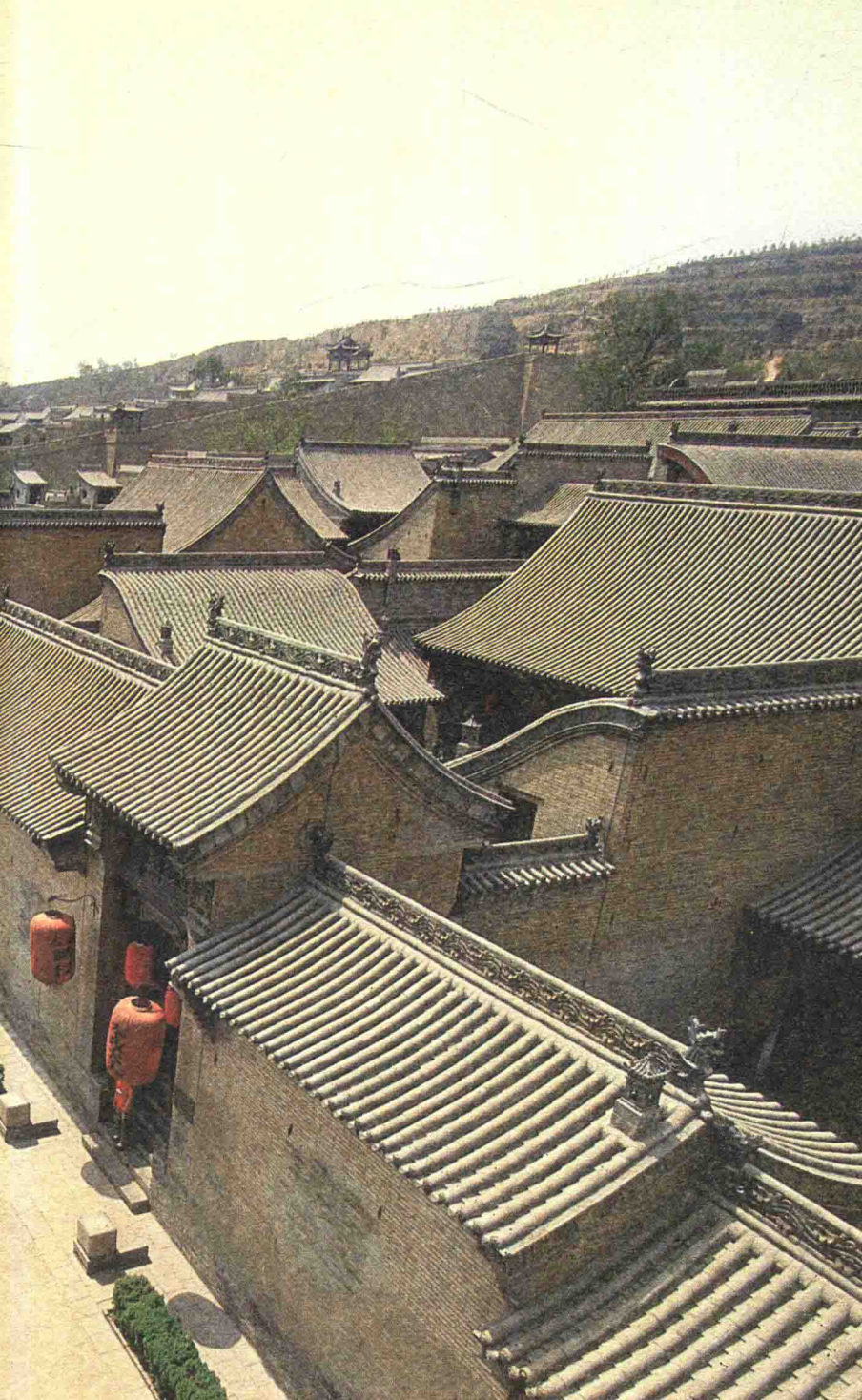
景小敏 郑建华 曹华

责任编辑：李慧平
装帧设计：侯廷亮
摄影：侯升翔





大院雄姿





祁隽藻木匾真迹



翁方綱木匾真迹



贝叶匾额·安敦



郑板桥·搜尽奇峰打草稿 摘来红叶补烟霞



圣道高深敦诗说礼功无尽 皇恩浩荡凿井耕田乐有余
持躬敬俾无隔閡 守业常怀有道风



徵結代季祖先飛鵬起鳳

枕丘山面溪水卧虎藏龍

邀造化孝祖先飛鵬起鳳 枕丘山面溪水卧虎藏龍

青燈一卷文章錦綉

苦心几番詩詞發春華

青燈一卷文章錦綉 苦心几番詩詞發春華

束身以圭執鞭以鏡

種德如樹養心若魚

束身以圭觀物以鏡 神德若樹養心若魚

染成綠萼初華好覺暗香入室

偶得古人精冊較勝春風在庭

染成綠萼初華好覺暗香入室 偶得古人精冊較勝春風在庭

緯武經文勛業借綿峰而永峙 敦詩說禮儒行併汾水以長清

緯武經文勛業借綿峰而永峙

敦詩說禮儒行併汾水以長清

南浦繞璇闌襟帶靜深云浦三山凝百福
西椒環翠靄林皋雄秀風培五桂茂千春

守東平王為善格言

守東平王為善格言

守東平王為善格言

南浦繞璇闌襟帶靜深云浦三山凝百福
西椒環翠靄林皋雄秀風培五桂茂千春

遵司馬公積德遺訓
守東平王為善格言

遵司馬公積德遺訓

守東平王為善格言

六百年詩禮傳家令天下豪門望族失顏色

三千間瓊樓遺世為華夏民居寶庫鑄輝煌

六百年詩禮傳家令天下豪門望族失顏色
三千間瓊樓遺世為華夏民居寶庫鑄輝煌

靜觀星月感百年滄海桑田

神思造化樂四時豐年煥寶

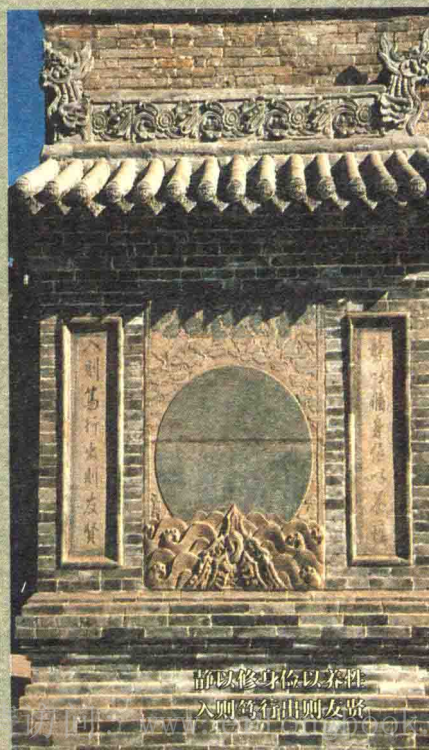
靜觀星月感百年滄海桑田
神思造化樂四時豐年煥寶



仰云汉俯厚土东西南北游目骋怀常惬意 沐烟霞披彩虹春夏秋冬抚今追昔总生情



孝思无穷念先祖德厚流光裕后世
义举不辍期子孙学善正心励志荣家声



静以修身俭以养性
入则笃行出则友贤

宋四大家書惟米芾
有俗氣自是存乎人
然以書論論之不免
俗其謹嚴

石苑

劉建書法真迹



唐寅書西華樓

松竹院

門 州

漫谈王家大院的楹联和匾额

(代前言)

楹联和匾额,在王家大院古建筑群中,占有重要地位。其数量之多,形式之丰富,内容之深邃,是一般宅院难以比拟的。几乎是门门有匾额,院院有楹联,形成一个内涵深厚、品位高超的封建士大夫文化层次。据统计,王家大院楹联多达 83 副(临时性的书写寿联、喜联、春联均不在内),匾额 120 多块,受皇帝及光禄大夫、山西巡抚和绅衿耆庶旌表牌匾 25 块之多。这些楹联匾额,从质地上看,有石雕、木雕,还有砖雕;从书法艺术看,有楷书、行书、草书、篆书、隶书等;从形式上看,有横有竖,有大有小,有秋叶额、册页额、手卷额、便面(折扇)额、此君(竹子)额、碑文额等;从内容上看,有歌功颂德者,有写景抒情者,有阐述宏伟志气远大理想者,也有宣扬忠孝节义者。无论哪种内容,均对仗工整,论点准确,引经据典,语不空泛,而且逻辑性强,富有一定的哲理性,既有浓厚的思想感情,又有一定的艺术观赏价值,融实用、观赏、审美于一体,堪称大院文化一绝。

楹联,是我国特有的一种文学体裁。它要求有高度的艺术性和思想性、广泛的群众性,是广大人民群众喜闻

代
前
言

乐见的一种文学形式。它要求观点正确,内容和形式统一,既使人在欣赏中获得一种乐趣,又使人在乐趣中受启发、受教育,达到寓教于乐的目的。

但是,在欣赏古联古匾额时,由于其中引经据典甚多,加上现代人对子书、史书、经书了解不够,给鉴赏带来一定的困难。我们出版《王家大院楹联匾额诠注》这本书,目的是给参观王家大院的游人提供一点方便,给研究王家大院的学者提供一点素材,以便更好地研究鉴赏清代中叶中等官僚工商大地主阶层的文化层次和生活思想状况。

由于汉字的多义性,有的一个字竟多达十几甚至二十解。一个字在不同的地方,所表现的内容有的截然不同,有的甚至持相反的观点,这就给注释及欣赏出了个难题。例如,“仁以率亲,义以率祖”联中“率”字,按字义讲,可以是统领,可以是楷模,也可以是遵循、品行等,“率祖率孙”,则“率”字应理解为“遵循祖辈,引导孙辈”。“视履”出自《易经·履卦》,是吉祥的意思,因为此匾额在东堡门上,你不能把它理解成“看着鞋子走路”。“绌”字本义,既是拉棺材的绳子,又可以是皇帝的诏书“制令”。“丹绌式褒”是孝义牌坊明间楹联之首联首名,孝义坊是王梦鹏被地方举孝义贤良,经皇帝恩准后奉旨建坊,那么“丹绌式褒”显然是皇帝朱笔诏书加以嘉奖了。因为不是奉旨出殡,解释成拉棺材的绳子就值得商榷。

王家大院的楹联或匾额,用典讲究,引经甚多,大多取自《尚书》、《诗经》、《周易》、《礼记》,以及子书、史书等。例如,“读君陈篇惟孝友于兄弟”联,全部取自《尚书·君陈》篇,连“惟孝,友于兄弟”也是引自原文,其内容是说周公旦之子周平公君陈,孝敬父母、友爱兄弟,周成王策命

君陈往成周地方监督殷商顽民,以保王室安全。“居无尘杂,阁明照藜”,是说书阁明亮透彻无半点尘杂,如同点燃藜火,光芒四射。照藜典故,出自汉刘向,据《拾遗记·后汉》载:“汉刘向校书天禄阁,夜默诵,有老父杖藜以进,吹杖端,烛燃火明,取《洪范五行》之文、天文輿图之牒以授焉。向请问姓名,云:太乙之精。”后因以燃藜或藜火为夜读或勤奋学习之典故。如果舍去典故仅以字义来解释,则无法理解。

王家大院从建院到现在,已经历近三百个春秋。这期间经过几次改朝换代、战争的创伤、家族的兴衰,楹联连同建筑遭到了破坏,特别是木楹联,只有一部分保存下来。这次开发修建,由温暖等同志补撰了部分楹联,鉴情拟古,许多已得到广大游客的认可。如:

静观星月感百年沧海桑田

神思造化乐四时春华秋实

晨兴理荒秽心远地偏聊寄武陵意

戴月荷锄归夕露沾衣顿生桃源情

前一副说理明事,富有哲理思辨思维,让人回味无穷。后一副则借陶渊明诗句和句意而抒发田园生活美景,使人心旷神怡,进入王家大院如临武陵佳境,同是一种享受。

匾额在王家大院占有特殊的地位,除显示文人士大夫书卷之气外,还起到点明建筑主题的作用。书院前后三院七道门有六块匾额,其中石雕四块、木雕两块。大门为木雕“珠媚玉辉”,东西月洞门为石雕手卷额,东书“映奎”,西为“探酉”,中门为木雕碑文额,书大大的两个字“桂馨”。中院通汝成宅院前堂的左腰门,为石雕此君额,

代
前
言

上书“笔掬”，通西花院的右腰门，为石雕册页额，上书“汲古”。这些匾额的形状和内容都与读书有关，因此，它点明了建筑的主题是书斋书院。更有意思的是，此君、册页、手卷等额，是在清初美学家李渔美学观点指导下创造出来的。李渔在《闲情偶寄·居室部》中提出：“凡人操觚（竹简，指书翰）握管，卷头染翰，剪桐作诏，选石题诗，是之数者，皆书家固有之物，不过取而予之，非有蛇足于其间也。”这意思是说，古人提笔写字，先要选择地方，蕉叶、桐叶、石头、册页、手卷等，都是文人墨客提笔挥毫表达胸臆的地方，取它作匾额，是顺理成章的事，并非画蛇添足。这一组匾额不仅造型生动美观，其名称由来也极有趣味。此君额是说东晋王徽之爱竹成癖，“尝暂寄人空宅住，便令种竹，或问，暂住何烦尔？王啸咏良久，直指竹曰：‘何可一日无此君！’”后人便称竹子为“此君”。这些匾额把绘画、雕刻、书法、文学融为一体，可观、可赏、可读，既有美好的造型，又有文学内涵；使人联想悟得，发挥无穷的想像力。有了这种表达方式，可以使人们通过匾额的形式制文辞，了解其建筑主题，将观赏者引入一个扑朔迷离的艺术境界。

王家大院楹联匾额的注释工作，早在1997年就出了初稿，并打印成册，广泛征求意见，特别是给解说员每人一册，向游人讲解，在讲解中改正错误，吸取意见。经过几次反复修改后，才成为今天这个样子。但由于注释者学识浅薄，错误疏漏处仍在所难免，望广大读者提出指导意见。

目 录

第一篇 王家大院及静升文庙楹联诠释·····	(1)
第一章 高家崖建筑群楹联诠释·····	(1)
第一节 古旧楹联·····	(1)
第二节 撰补楹联·····	(8)
第二章 红门堡建筑群楹联诠释·····	(17)
第一节 古旧楹联·····	(17)
第二节 选补楹联·····	(44)
第三节 撰补楹联·····	(50)
第三章 中华王氏博物馆楹联诠释·····	(76)
第一节 选补楹联·····	(76)
第二节 撰补楹联·····	(80)
第四章 王氏宗祠坟茔楹联诠释·····	(86)
第一节 古旧楹联·····	(86)
第二节 撰补楹联·····	(107)
第五章 静升文庙楹联诠释·····	(109)
第二篇 王家大院及静升文庙匾额诠释·····	(121)
第六章 高家崖建筑群匾额诠释·····	(121)

目
录